

RESUME

Notre recherche intitulée : « TIC ET APPRENTISSAGE DE L'INTERCULTURALITE », a pour finalité de mener d'abord une réflexion informée expérimentalement traitant l'usage des TIC qui est devenu un puissant mobile au service des apprentissages fondamentaux. Et ensuite, d'identifier le rôle des TIC et des activités possédant un potentiel acquisitionnel permettant plus que d'autres le développement des compétences et l'acquisition des connaissances.

Face à cette réalité, la question de l'usage des TIC s'impose : **Dans quelle mesure, les TIC suscitent-elles des formes d'interactions contribuant à un processus d'apprentissage de la langue française et de l'interculturalité ?**

Cette problématique s'ouvre également sur des hypothèses qui mettent l'accent en premier lieu sur l'aspect motivationnel des TIC qui contribuent à motiver les apprenants et à réveiller leur curiosité culturelle. Dans ce sens Karsenti affirme qu' « il existe un lien étroit entre le construit de la motivation et l'intégration des TIC »¹.

La seconde hypothèse étant en rapport avec l'aspect acquisitionnel des TIC et qui met l'accent sur trois concepts clés : savoirs, informations et connaissances. Les TIC contribuent au développement des compétences (savoir-faire, savoirs-agir, savoirs-devenir...), et à l'acquisition de connaissances.

Deux grandes parties couronnent ce travail de recherche : une première intitulée « approches théoriques et conceptuelles » essentiellement interactionniste recoupe aussi des positions théoriques inspirées de la sociologie des usages et de l'approche basée sur la tâche qui s'appuie sur des thèmes autour de la culture, de l'interculturalité, de la communication, de l'interaction des TIC, de compétences, de connaissances, des informations et des savoirs. Et une seconde partie sous le titre « observations et terrains ». Cette dernière composée de deux projets pédagogiques visant les échanges interculturels ainsi que l'apprentissage de la langue française par le biais des TIC : Vifralie « vivre le français en ligne à l'école » et Exploration boréale « éduquer en animant ». Donc deux initiatives organisées suivant des principes identiques : des apprenants de la langue française, en classe de CM2, vivant dans différents

¹ KARSENTI, T., 1997, L'intégration des TIC en éducation : enjeux, défis et perspectives, Université de Sherbrooke, vol.4, n°3, p.477.

pays francophones, et qui avaient comme consigne de réaliser des tâches d'apprentissages destinées à évaluer l'efficacité de l'usage des TIC dans le processus de l'apprentissage ainsi que dans le développement des compétences des apprenants. Effectuées dans un milieu interactif et interculturel garantissant la dynamique sociocognitive et l'intensité des interactions via les TIC, ces deux expériences visent à promouvoir l'usage des TIC, produire du contenu, développer et élargir les compétences ainsi que les connaissances interculturelles et améliorer par la suite le contexte de l'acquisition de la langue française.

Pour répondre à notre problématique, et afin d'évaluer le potentiel acquisitionnel des apprenants, différentes méthodes ont été adoptées. Désormais, utiliser les TIC dans le but d'acquérir une langue et découvrir une nouvelle culture, tout en respectant les différences avec les autres, va dégager automatiquement de nouvelles formules/méthodes d'enseignements basées également sur le développement des attitudes et des compétences des apprenants. Sachant, que pour intégrer efficacement les TIC dans l'univers pédagogique, il faut d'abord considérer ces technologies (TIC) dans leur rôle de transmetteur d'informations, et par la suite, les considérer comme des outils mis à notre disposition pour permettre à l'utilisateur de construire ses connaissances. L'analyse des résultats recueillis suite à nos différentes enquêtes (enquête par observation participante, enquête par entretien semi-directif, enquête par questionnaire et l'analyse du contenu des sites web propre à chaque projet), nous a permis d'identifier des paramètres qui mettent l'accent sur trois axes essentiels :

- la présence sociale des TIC montrant que ces technologies jouent un grand rôle : elles favorisent l'apprentissage interculturel en mettant l'accent sur le dialogue des cultures et en permettant une meilleure communication/ouverture vers l'autre.
- La présence éducative. Il s'agit des deux initiatives pédagogiques qui se basent sur la réalisation des tâches d'apprentissage interactives par le biais des TIC.
- La présence interculturelle, cette dernière manifestée à travers les interactions par les TIC.

En reprenant donc les éléments recueillis tout au long de cette recherche, nous trouvons que les TIC jouent un rôle majeur qui relie les cinq composantes du processus de l'apprentissage autour des connaissances et des savoirs à acquérir tel que : le savoir-faire ou tout ce qui est en rapport avec l'activité et la production, le savoir-être qui se définit par la motivation ainsi que l'interactivité ou l'interaction avec le nouvel environnement et les attentes des autres d'où le

feed-back, et le savoir-devenir qui détermine la construction de chaque élève et qui se base sur deux pôles essentiels : la production et l'interaction, qui se présentent comme des compétences indispensables.

Ensuite, en étudiant les caractéristiques des modes de communication (tour de parole, durée de la communication) à travers les TIC en particulier l'internet, nous constatons que l'usage des TIC favorise la liberté, l'autonomie ainsi que la motivation des apprenants qui ont pris un réel plaisir à communiquer par internet et faire durer la conversation.

L'utilisation des TIC dans le processus de l'apprentissage de l'interculturalité, a permis aux apprenants de développer ce que Milton Bennett appelle « le développement de la sensibilité interculturelle » qui met l'accent sur la façon à suivre pour gérer nos différences, ce qui rendu le contact avec les autres beaucoup plus simple et souple.

Au niveau de l'acquisition de la langue française en échangeant sur internet, nous avons identifié quelques problèmes entraînant parfois l'appauvrissement de la communication, surtout pendant la première et la deuxième séances de visioconférence, tel que : la frustration exprimée par la timidité, le sentiment d'infériorité ressenti lorsque les élèves étaient incapables de trouver les mots pour s'exprimer dans la langue étrangère ce qui les a poussé à traduire leurs mots et reformuler l'énoncé du non natif pour confirmer la compréhension. Nous avons observé également qu'il existe différents registres langagiers.

La réalisation des tâches/activités d'apprentissage par interaction sur internet a amené les apprenants à former des stratégies plus efficaces pour communiquer, à relever des défis et à communiquer plus souvent.

Finalement, nous pouvons dire que les TIC offrent autant de services. Mais, malgré tous ces avantages, nous constatons qu'il existe des prestations que les TIC ne peuvent pas apporter. Pour mieux comprendre la façon de vivre ainsi que la culture de l'autre, le contact direct en face à face reste indispensable. Ce qui fait, que dans ce sens les TIC ne constituent qu'un complément.